

PL

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Produktów należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem, opisanym w instrukcji obsługi.
- Regularnie sprawdzaj stan pochłaniacza zapachów i jego elementów, takich jak filtry czy obudowa. W przypadku widocznych uszkodzeń, takich jak pęknięcia, zaprzestań użytkowania produktu, aby uniknąć zagrożeń dla zwierząt i ludzi.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci lub bezpośredniego kontaktu z wodą, chyba że produkt jest oznaczony jako wodoodporny.

Zagrożenie dla zwierząt:

- Pochłaniacze zapachów należy umieszczać w miejscu stabilnym i bezpiecznym, aby uniknąć przypadkowego przewrócenia lub uszkodzenia przez zwierzę.
- Upewnij się, że urządzenie jest zamontowane lub ustawione w sposób zgodny z zaleceniami producenta, aby nie stanowiło zagrożenia dla zwierzęcia.
- Regularnie wymieniaj filtry lub wkłady zgodnie z zaleceniami producenta, aby urządzenie działało efektywnie i bezpiecznie.

Zagrożenie dla dzieci:

- Produkty elektroniczne, takie jak pochłaniacze zapachów, nie są zabawkami. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci, szczególnie wkłady lub filtry, które mogą stanowić ryzyko połknięcia.

- Dzieci nie powinny obsługiwać urządzeń bez nadzoru osoby dorosłej.

Ryzyko związane z elementami elektronicznymi:

- Regularnie sprawdzaj stan baterii lub źródła zasilania. W przypadku wyczerpania baterii wymień je zgodnie z zaleceniami producenta.
 - Nie używaj uszkodzonych przewodów, zasilaczy lub innych elementów elektrycznych.
 - Unikaj stosowania urządzeń w miejscach narażonych na ekstremalne temperatury.
-

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

Zalecenia dotyczące korzystania:

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i upewnij się, że produkt został prawidłowo skonfigurowany.
- Umieść pochłaniacz zapachów w miejscu wskazanym w instrukcji obsługi, aby zapewnić optymalną skuteczność.
- W przypadku konieczności wymiany filtrów lub wkładów stosuj wyłącznie elementy zalecane przez producenta.

Konserwacja i przechowywanie:

- Produkty należy przechowywać w suchym i czystym miejscu, wolnym od wilgoci oraz ekstremalnych temperatur.
- Regularnie czyść obudowę pochłaniacza zapachów za pomocą miękkiej szmatki i łagodnych detergentów, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Wymieniaj filtry lub wkłady w określonych przez producenta odstępach czasu, aby utrzymać efektywność urządzenia.

Bezpieczeństwo baterii:

- Używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.
 - Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
 - W przypadku dłuższego okresu nieużywania urządzenia wyjmij baterie, aby zapobiec ich wyciekowi.
-

Dodatkowe środki ostrożności

Dostosowanie do otoczenia:

- Umieść pochłaniacz zapachów w miejscu, które jest bezpieczne zarówno dla zwierząt, jak i domowników. Unikaj lokalizacji narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokiej wilgotności.
- Upewnij się, że urządzenie działa w trybie zgodnym z potrzebami środowiska, np. tryb cichy w nocy.

Uszkodzenia i serwis:

- Wszelkie naprawy urządzeń elektronicznych powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.
 - Nie dokonuj samodzielnych modyfikacji produktu, ponieważ może to wpłynąć na jego bezpieczeństwo i funkcjonalność.
-

Oświadczenie zgodności

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2023/988. Spełniają one odpowiednie normy techniczne, w tym dotyczące bezpieczeństwa użytkowania, kompatybilności elektromagnetycznej oraz trwałości materiałów.

EN

Warnings and safety information

All information regarding the use of the product can be found in the user manual. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings for use

Risk of product damage:

- Only use the products for their intended purpose as described in the instructions for use.

- Regularly check the condition of the odour absorber and its components, such as filters and housing. In the event of visible damage, such as cracks, discontinue use of the product to avoid risks to animals and humans.
- Do not expose the device to moisture or direct contact with water, unless the product is labelled as waterproof.

Hazard to animals:

- Place odour absorbers in a stable and safe location to avoid accidental knocking over or damage by an animal.
- Ensure that the unit is mounted or positioned in accordance with the manufacturer's recommendations so that it does not pose a risk to the animal.
- Replace filters or cartridges regularly in accordance with the manufacturer's recommendations to keep the unit operating efficiently and safely.

Hazard to children:

- Electronic products, such as odour absorbers, are not toys. Keep them out of children's reach, especially cartridges or filters that may pose a swallowing hazard.
- Children should not operate appliances without adult supervision.

Risks associated with electronic components:

- Check the condition of the batteries or power source regularly. If the batteries are exhausted, replace them according to the manufacturer's recommendations.
- Do not use damaged cables, power supplies or other electrical components.
- Avoid using the equipment in areas exposed to extreme temperatures.

Information on correct use

Recommendations for use:

- Before using for the first time, read the user manual and make sure the product is set up correctly.
- Place the odour absorber in the location indicated in the user manual to ensure optimum effectiveness.
- If filters or cartridges need to be replaced, use only the items recommended by the manufacturer.

Maintenance and storage:

- Store products in a dry and clean place, free from moisture and temperature extremes.
- Regularly clean the odour absorber housing with a soft cloth and mild detergents as recommended by the manufacturer.
- Replace filters or cartridges at the intervals specified by the manufacturer to maintain the effectiveness of the unit.

Battery safety:

- Use only batteries recommended by the manufacturer.
- Dispose of used batteries according to local environmental regulations.
- Remove batteries when not using the device for long periods of time to prevent leakage.

Additional precautions

Adaptation to the environment:

- Place the odour absorber in a location that is safe for both pets and householders. Avoid locations exposed to direct sunlight or high humidity.
- Ensure that the unit operates in a mode that is compatible with the needs of the environment, such as a quiet mode at night.

Damage and service:

- Any repairs to electronic devices should only be carried out at authorised service centres.
- Do not modify the product yourself as this may affect its safety and functionality.

Declaration of conformity

The products have been designed in accordance with the safety requirements of Regulation (EU) 2023/988. They comply with the relevant technical standards, including safety in use, electromagnetic compatibility and durability of materials.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání výrobku naleznete v uživatelské příručce. Před použitím si přečtěte její obsah a dodržujte pokyny v ní obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

Nebezpečí poškození výrobku:

- Výrobky používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v návodu k použití.
- Pravidelně kontrolujte stav pohlcovače pachů a jeho součástí, jako jsou filtry a kryt. V případě viditelného poškození, například prasklin, přestaňte výrobek používat, abyste předešli rizikům pro zvířata a lidi.
- Nevystavujte zařízení vlhkosti nebo přímému kontaktu s vodou, pokud není výrobek označen jako vodotěsný.

Nebezpečí pro zvířata:

- Umístěte pohlcovače pachů na stabilní a bezpečné místo, aby nedošlo k náhodnému převržení nebo poškození zvířetem.
- Zajistěte, aby byl přístroj namontován nebo umístěn v souladu s doporučeními výrobce tak, aby nepředstavoval riziko pro zvíře.
- Pravidelně vyměňujte filtry nebo kazety v souladu s doporučeními výrobce, aby jednotka fungovala efektivně a bezpečně.

Nebezpečí pro děti:

- Elektronické výrobky, jako jsou pohlcovače pachu, nejsou hračky. Uchovávejte je mimo dosah dětí, zejména kazety nebo filtry, které mohou představovat nebezpečí spolknutí.
- Děti by neměly obsluhovat spotřebiče bez dozoru dospělé osoby.

Rizika spojená s elektronickými součástmi:

- Pravidelně kontrolujte stav baterií nebo zdroje napájení. Pokud jsou baterie vybité, vyměňte je podle doporučení výrobce.
- Nepoužívejte poškozené kabely, napájecí zdroje nebo jiné elektrické součásti.
- Nepoužívejte zařízení v místech vystavených extrémním teplotám.

Informace o správném používání

Doporučení pro použití: V případě potřeby je třeba provést kontrolu, zda je přístroj v pořádku a zda je v pořádku:

- Před prvním použitím si přečtěte návod k použití a ujistěte se, že je výrobek správně nastaven.
- Umístěte pohlcovač zápachu na místo uvedené v návodu k použití, abyste zajistili optimální účinnost.
- Pokud je třeba vyměnit filtry nebo kazety, používejte pouze položky doporučené výrobcem.

Údržba a skladování:

- Výrobky skladujte na suchém a čistém místě, bez přístupu vlhkosti a extrémních teplot.
- Pravidelně čistěte kryt pohlcovače pachů měkkým hadříkem a jemnými čisticími prostředky podle doporučení výrobce.
- Vyměňujte filtry nebo kazety v intervalech stanovených výrobcem, abyste zachovali účinnost přístroje.

Bezpečnost baterie: V případě, že se jedná o zařízení, které není vybaveno baterií, je nutné ji použít:

- Používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
- Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, aby nedošlo k jejich vytečení.

Další bezpečnostní opatření

Přizpůsobení prostředí:

- Umístěte pohlcovač zápachu na místo, které je bezpečné pro domácí zvířata i pro majitele domu. Vyhněte se místům vystaveným přímému slunečnímu záření nebo vysoké vlhkosti.
- Zajistěte, aby přístroj pracoval v režimu, který je v souladu s potřebami prostředí, například v tichém režimu v noci.

Poškození a servis:

- Jakékoli opravy elektronických zařízení by měly být prováděny pouze v autorizovaných servisních střediscích.
- Výrobek sami neupravujte, protože to může ovlivnit jeho bezpečnost a funkčnost.

Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky nařízení (EU) 2023/988. Splňují příslušné technické normy, včetně bezpečnosti při používání, elektromagnetické kompatibility a trvanlivosti materiálů.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation du produit se trouvent dans le manuel d'utilisation. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

Avertissements pour l'utilisation

Risque d'endommagement du produit :

- N'utilisez les produits que pour l'usage auquel ils sont destinés, tel que décrit dans le manuel d'utilisation.
- Vérifiez régulièrement l'état de l'absorbeur d'odeurs et de ses composants, tels que les filtres et le boîtier. En cas de dommages visibles, tels que des fissures, cessez d'utiliser le produit afin d'éviter tout risque pour les animaux et les êtres humains.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à un contact direct avec l'eau, sauf si le produit est étiqueté comme étant étanche.

Risque pour les animaux :

- Placez les absorbeurs d'odeurs dans un endroit stable et sûr afin d'éviter qu'ils ne soient renversés accidentellement ou endommagés par un animal.
- Veillez à ce que l'appareil soit monté ou positionné conformément aux recommandations du fabricant afin qu'il ne présente aucun risque pour l'animal.
- Remplacez régulièrement les filtres ou les cartouches conformément aux recommandations du fabricant afin que l'appareil fonctionne efficacement et en toute sécurité.

Danger pour les enfants :

- Les produits électroniques, tels que les absorbeurs d'odeurs, ne sont pas des jouets. Gardez-les hors de portée des enfants, en particulier les cartouches ou les filtres qui peuvent présenter un risque d'ingestion.
- Les enfants ne doivent pas utiliser les appareils sans la surveillance d'un adulte.

Risques liés aux composants électroniques :

- Vérifiez régulièrement l'état des piles ou de la source d'alimentation. Si les piles sont épuisées, remplacez-les selon les recommandations du fabricant.
- N'utilisez pas de câbles, d'alimentations ou d'autres composants électriques endommagés.
- Évitez d'utiliser l'équipement dans des zones exposées à des températures extrêmes.

Informations sur l'utilisation correcte

Recommandations d'utilisation :

- Avant la première utilisation, lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous que le produit est correctement installé.
- Placez l'absorbant d'odeurs à l'endroit indiqué dans le manuel d'utilisation pour garantir une efficacité optimale.
- Si des filtres ou des cartouches doivent être remplacés, n'utilisez que les éléments recommandés par le fabricant.

Entretien et stockage :

- Stocker les produits dans un endroit sec et propre, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.
- Nettoyez régulièrement le boîtier de l'absorbant d'odeurs à l'aide d'un chiffon doux et de détergents doux, conformément aux recommandations du fabricant.
- Remplacez les filtres ou les cartouches aux intervalles spécifiés par le fabricant pour maintenir l'efficacité de l'appareil.

Sécurité des piles :

- N'utilisez que les piles recommandées par le fabricant.
- Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales en matière d'environnement.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant de longues périodes afin d'éviter les fuites.

Précautions supplémentaires

Adaptation à l'environnement :

- Placez l'absorbant d'odeurs dans un endroit sûr pour les animaux domestiques et les occupants de la maison. Évitez les endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à une forte humidité.
- Veillez à ce que l'appareil fonctionne dans un mode compatible avec les besoins de l'environnement, par exemple en mode silencieux la nuit.

Domages et entretien :

- Toute réparation d'un appareil électronique ne doit être effectuée que par un centre de service agréé.
- Ne modifiez pas le produit vous-même, car cela pourrait nuire à sa sécurité et à sa fonctionnalité.

Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité du règlement (UE) 2023/988. Ils sont conformes aux normes techniques applicables, notamment en matière de sécurité d'utilisation, de compatibilité électromagnétique et de durabilité des matériaux.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν το χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στο προϊόν:

- Χρησιμοποιείτε τα προϊόντα μόνο για τον προορισμό τους, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του απορροφητή οσμών και των εξαρτημάτων του, όπως τα φίλτρα και το περίβλημα. Σε περίπτωση ορατής βλάβης, όπως ρωγμές, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος για να αποφύγετε κινδύνους για τα ζώα και τους ανθρώπους.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία ή σε άμεση επαφή με νερό, εκτός εάν το προϊόν φέρει την ένδειξη «αδιάβροχο».

Κίνδυνος για τα ζώα:

- Τοποθετήστε τις συσκευές απορρόφησης οσμών σε σταθερή και ασφαλή θέση για να αποφύγετε τυχαία ανατροπή ή ζημιά από ζώο.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί ή τοποθετηθεί σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο για το ζώο.
- Αντικαθιστάτε τακτικά τα φίλτρα ή τα φυσίγγια σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή για να διατηρείτε τη μονάδα σε αποτελεσματική και ασφαλή λειτουργία.

Κίνδυνος για τα παιδιά:

- Τα ηλεκτρονικά προϊόντα, όπως οι απορροφητές οσμών, δεν είναι παιχνίδια. Φυλάξτε τα μακριά από τα παιδιά, ειδικά τα φυσίγγια ή τα φίλτρα που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο κατάποσης.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να χειρίζονται τις συσκευές χωρίς την επίβλεψη ενηλίκων.

Κίνδυνοι που σχετίζονται με τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών ή της πηγής τροφοδοσίας. Εάν οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί, αντικαταστήστε τις σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.

- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια, τροφοδοτικά ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Αποφύγετε τη χρήση του εξοπλισμού σε χώρους που εκτίθενται σε ακραίες θερμοκρασίες.

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

Συστάσεις για τη χρήση:

- Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει ρυθμιστεί σωστά.
- Τοποθετήστε τον απορροφητή οσμών στη θέση που υποδεικνύεται στο εγχειρίδιο χρήσης για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη αποτελεσματικότητα.
- Εάν χρειαστεί να αντικατασταθούν τα φίλτρα ή τα φυσίγγια, χρησιμοποιήστε μόνο τα στοιχεία που συνιστά ο κατασκευαστής.

Συντήρηση και αποθήκευση:

- Αποθηκεύστε τα προϊόντα σε ξηρό και καθαρό μέρος, μακριά από υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.
- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του απορροφητή οσμών με ένα μαλακό πανί και ήπια απορρυπαντικά, όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Αντικαθιστάτε τα φίλτρα ή τις κασέτες στα διαστήματα που ορίζει ο κατασκευαστής για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητα της μονάδας.

Ασφάλεια της μπαταρίας:

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλα χρονικά διαστήματα για να αποφύγετε τη διαρροή τους.

Πρόσθετες προφυλάξεις

Προσαρμογή στο περιβάλλον:

- Τοποθετήστε τον απορροφητή οσμών σε μια θέση που είναι ασφαλής τόσο για τα κατοικίδια ζώα όσο και για τους οικιακούς χρήστες. Αποφύγετε τοποθεσίες που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως ή υψηλή υγρασία.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί σε λειτουργία που είναι συμβατή με τις ανάγκες του περιβάλλοντος, όπως π.χ. αθόρυβη λειτουργία τη νύχτα.

Βλάβες και σέρβις:

- Τυχόν επισκευές σε ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.
- Μην τροποποιείτε μόνοι σας το προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και τη λειτουργικότητά του.

Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988. Συμμορφώνονται με τα σχετικά τεχνικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένης της

ασφάλειας κατά τη χρήση, της ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και της ανθεκτικότητας των υλικών.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie vor dem Gebrauch auch die folgenden Informationen:

Warnhinweise zum Gebrauch

Gefahr von Produktschäden:

- Verwenden Sie die Produkte nur für den in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geruchsabsorbers und seiner Komponenten, wie Filter und Gehäuse. Bei sichtbaren Schäden, wie z. B. Rissen, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, um Gefahren für Mensch und Tier zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät nicht der Feuchtigkeit oder dem direkten Kontakt mit Wasser aus, es sei denn, das Produkt ist als wasserdicht gekennzeichnet.

Gefahr für Tiere:

- Stellen Sie die Geruchsabsorber an einem stabilen und sicheren Ort auf, um ein versehentliches Umstoßen oder eine Beschädigung durch ein Tier zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät gemäß den Empfehlungen des Herstellers montiert oder aufgestellt ist, damit es keine Gefahr für das Tier darstellt.
- Tauschen Sie Filter oder Patronen regelmäßig gemäß den Empfehlungen des Herstellers aus, damit das Gerät effizient und sicher funktioniert.

Gefahr für Kinder:

- Elektronische Produkte, wie z. B. Geruchsabsorber, sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, insbesondere Patronen oder Filter, die eine Verschluckungsgefahr darstellen können.
- Kinder sollten die Geräte nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen bedienen.

Risiken im Zusammenhang mit elektronischen Bauteilen:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterien oder der Stromquelle. Wenn die Batterien erschöpft sind, ersetzen Sie sie entsprechend den Empfehlungen des Herstellers.
- Verwenden Sie keine beschädigten Kabel, Netzteile oder andere elektrische Komponenten.
- Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in Bereichen mit extremen Temperaturen.

Informationen zum richtigen Gebrauch

Empfehlungen für den Gebrauch:

- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und vergewissern Sie sich, dass das Gerät richtig eingestellt ist.
- Platzieren Sie den Geruchsabsorber an dem in der Gebrauchsanweisung angegebenen Ort, um eine optimale Wirkung zu gewährleisten.
- Wenn Filter oder Patronen ersetzt werden müssen, verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Teile.

Wartung und Lagerung:

- Lagern Sie die Produkte an einem trockenen und sauberen Ort, frei von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geruchsabsorbers regelmäßig mit einem weichen Tuch und milden Reinigungsmitteln, wie vom Hersteller empfohlen.
- Tauschen Sie Filter oder Patronen in den vom Hersteller angegebenen Abständen aus, um die Wirksamkeit des Geräts zu erhalten.

Sicherheit der Batterien:

- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Umweltvorschriften.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, um ein Auslaufen zu verhindern.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

Anpassung an die Umgebung:

- Stellen Sie den Geruchsabsorber an einem Ort auf, der sowohl für Haustiere als auch für die Hausbewohner sicher ist. Vermeiden Sie Standorte, die direktem Sonnenlicht oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem Modus betrieben wird, der mit den Anforderungen der Umgebung vereinbar ist, z. B. ein leiser Modus in der Nacht.

Beschädigung und Wartung:

- Reparaturen an elektronischen Geräten sollten nur von autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.
- Nehmen Sie keine eigenen Veränderungen am Gerät vor, da dies die Sicherheit und Funktionalität beeinträchtigen kann.

Konformitätserklärung

Die Produkte wurden gemäß den Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 entwickelt und entsprechen den einschlägigen technischen Normen, einschließlich der Sicherheit im Gebrauch, der elektromagnetischen Verträglichkeit und der Haltbarkeit der Materialien.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind utilizarea produsului pot fi găsite în manualul de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente pentru utilizare

Risc de deteriorare a produsului:

- Utilizați produsele numai în scopul pentru care au fost concepute, așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare.
- Verificați în mod regulat starea absorbantului de mirosuri și a componentelor sale, cum ar fi filtrele și carcasa. În cazul unor deteriorări vizibile, cum ar fi fisuri, întrerupeți utilizarea produsului pentru a evita riscurile pentru animale și oameni.
- Nu expuneți dispozitivul la umiditate sau la contact direct cu apa, cu excepția cazului în care produsul este etichetat ca fiind rezistent la apă.

Pericol pentru animale:

- Plasați absorbantii de mirosuri într-un loc stabil și sigur pentru a evita răsturnarea accidentală sau deteriorarea de către un animal.
- Asigurați-vă că unitatea este montată sau poziționată în conformitate cu recomandările producătorului, astfel încât să nu reprezinte un risc pentru animal.
- Înlocuiți filtrele sau cartușele în mod regulat, în conformitate cu recomandările producătorului, pentru a menține funcționarea eficientă și sigură a unității.

Pericol pentru copii:

- Produsele electronice, cum ar fi absorbantii de mirosuri, nu sunt jucării. Țineți-le departe de îndemâna copiilor, în special cartușele sau filtrele care pot prezenta un pericol de înghițire.
- Copiii nu trebuie să opereze aparatele fără supravegherea unui adult.

Riscuri asociate componentelor electronice:

- Verificați periodic starea bateriilor sau a sursei de alimentare. Dacă bateriile sunt epuizate, înlocuiți-le în conformitate cu recomandările producătorului.
- Nu utilizați cabluri, surse de alimentare sau alte componente electrice deteriorate.
- Evitați utilizarea echipamentului în zone expuse la temperaturi extreme.

Informații privind utilizarea corectă

Recomandări pentru utilizare:

- Înainte de prima utilizare, citiți manualul de utilizare și asigurați-vă că produsul este configurat corect.
- Așezați absorbantul de mirosuri în locul indicat în manualul de utilizare pentru a asigura o eficiență optimă.
- Dacă trebuie înlocuite filtrele sau cartușele, utilizați numai articolele recomandate de producător.

Întreținere și depozitare:

- Depozitați produsele într-un loc uscat și curat, ferit de umiditate și temperaturi extreme.
- Curățați periodic carcasa absorbitorului de mirosuri cu o cârpă moale și detergenți blânzi, conform recomandărilor producătorului.
- Înlocuiți filtrele sau cartușele la intervalele specificate de producător pentru a menține eficiența unității.

Siguranța bateriilor:

- Utilizați numai baterii recomandate de producător.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale de mediu.
- Scoateți bateriile atunci când nu utilizați aparatul pentru perioade lungi de timp pentru a preveni scurgerile.

Precauții suplimentare

Adaptarea la mediu:

- Așezați absorbantul de mirosuri într-un loc care este sigur atât pentru animalele de companie, cât și pentru gospodari. Evitați locațiile expuse la lumina directă a soarelui sau la umiditate ridicată.
- Asigurați-vă că unitatea funcționează într-un mod care este compatibil cu nevoile mediului, cum ar fi un mod silențios pe timp de noapte.

Deteriorări și service:

- Orice reparație a dispozitivelor electronice trebuie efectuată numai la centre de service autorizate.
- Nu modificați singur produsul, deoarece acest lucru poate afecta siguranța și funcționalitatea acestuia.

Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță ale Regulamentului (UE) 2023/988. Acestea sunt conforme cu standardele tehnice relevante, inclusiv siguranța în utilizare, compatibilitatea electromagnetică și durabilitatea materialelor.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa používania výrobku nájdete v návode na použitie. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia pri používaní

Riziko poškodenia výrobku:

- Výrobky používajte len na určený účel, ako je popísané v návode na použitie.
- Pravidelne kontrolujte stav pohlcovača pachov a jeho súčastí, ako sú filtre a kryt. V prípade viditeľného poškodenia, napríklad prasklín, prestaňte výrobok používať, aby ste zabránili rizikám pre zvieratá a ľudí.
- Nevystavujte zariadenie vlhkosti ani priamemu kontaktu s vodou, pokiaľ výrobok nie je označený ako vodotesný.

Nebezpečenstvo pre zvieratá:

- Umiestnite pohlcovače pachov na stabilné a bezpečné miesto, aby nedošlo k náhodnému prevráteniu alebo poškodeniu zvieratám.
- Zabezpečte, aby bolo zariadenie namontované alebo umiestnené v súlade s odporúčaniami výrobcu tak, aby nepredstavovalo riziko pre zvieratá.
- Pravidelne vymieňajte filtre alebo kazety v súlade s odporúčaniami výrobcu, aby jednotka fungovala efektívne a bezpečne.

Nebezpečenstvo pre deti:

- Elektronické výrobky, ako sú pohlcovače pachov, nie sú hračky. Uchovávajte ich mimo dosahu detí, najmä kazety alebo filtre, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo prehltnutia.
- Deti by nemali obsluhovať spotrebiče bez dozoru dospelých.

Riziká spojené s elektronickými komponentmi:

- Pravidelne kontrolujte stav batérií alebo zdroja napájania. Ak sú batérie vybité, vymeňte ich podľa odporúčaní výrobcu.
- Nepoužívajte poškodené káble, napájacie zdroje alebo iné elektrické komponenty.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach vystavených extrémnym teplotám.

Informácie o správnom používaní

Odporúčania na používanie:

- Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie a uistite sa, že je výrobok správne nastavený.
- Umiestnite pohlcovač zápachu na miesto uvedené v návode na použitie, aby ste zabezpečili optimálnu účinnosť.
- Ak je potrebné vymeniť filtre alebo kazety, používajte iba položky odporúčané výrobcom.

Údržba a skladovanie:

- Výrobky skladujte na suchom a čistom mieste, bez vlhkosti a extrémnych teplôt.
- Kryt pohlcovača pachov pravidelne čistite mäkkou handričkou a jemnými čistiacimi prostriedkami podľa odporúčania výrobcu.
- Filtre alebo kazety vymieňajte v intervaloch určených výrobcom, aby sa zachovala účinnosť zariadenia.

Bezpečnosť batérií:

- Používajte len batérie odporúčané výrobcom.
- Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
- Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie, aby ste zabránili ich vytečeniu.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

Prispôsobenie sa prostrediu:

- Umiestnite pohlcovač zápachu na miesto, ktoré je bezpečné pre domáce zvieratá aj pre domácich obyvateľov. Vyhnite sa miestam vystaveným priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokej vlhkosti.
- Zabezpečte, aby zariadenie pracovalo v režime, ktorý je v súlade s potrebami prostredia, napríklad v tichom režime v noci.

Poškodenie a servis:

- Akékoľvek opravy elektronických zariadení by sa mali vykonávať len v autorizovaných servisných strediskách.
- Výrobok sami neupravujte, pretože to môže ovplyvniť jeho bezpečnosť a funkčnosť.

Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988. Spĺňajú príslušné technické normy vrátane bezpečnosti pri používaní, elektromagnetickej kompatibility a trvanlivosti materiálov.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A termék használatával kapcsolatos minden információ megtalálható a használati útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használatra vonatkozó figyelmeztetések

A termék károsodásának veszélye:

- A termékeket csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően, rendeltetésszerűen használja.
- Rendszeresen ellenőrizze a szagelnyelő és alkatrészei, például a szűrők és a ház állapotát. Látható sérülések, például repedések esetén az állatokra és az emberekre jelentkező kockázatok elkerülése érdekében hagyja abba a termék használatát.
- Ne tegye ki a készüléket nedvességnek vagy vízzel való közvetlen érintkezésnek, kivéve, ha a termék vízállóan van jelölve.

Veszély az állatokra:

- A szagelnyelőket stabil és biztonságos helyen helyezze el, hogy elkerülje a véletlen felborulást vagy az állat általi sérülést.
- Gondoskodjon arról, hogy a készüléket a gyártó ajánlásainak megfelelően szerelje fel vagy helyezze el úgy, hogy az ne jelentsen veszélyt az állatra.
- A gyártó ajánlásainak megfelelően rendszeresen cserélje ki a szűrőket vagy patronokat, hogy a készülék hatékonyan és biztonságosan működjön.

Veszély a gyermekekre:

- Az elektronikus termékek, mint például a szagelnyelők, nem játékok. Tartsa őket a gyermekek számára elérhetetlen helyen, különösen a patronokat vagy szűrőket, amelyek lenyelési veszélyt jelenthetnek.
- Gyermekek felnőtt felügyelete nélkül ne kezeljék a készülékeket.

Elektronikus alkatrészekkel kapcsolatos kockázatok:

- Rendszeresen ellenőrizze az elemek vagy az áramforrás állapotát. Ha az elemek lemerültek, cserélje ki őket a gyártó ajánlásainak megfelelően.
- Ne használjon sérült kábeleket, tápegységeket vagy más elektromos alkatrészeket.
- Kerülje a berendezés használatát szélsőséges hőmérsékletnek kitett területeken.

A helyes használatra vonatkozó információk

Használati ajánlások:

- Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és győződjön meg a termék helyes beállításáról.
- Az optimális hatékonyság érdekében helyezze a szagelnyelőt a használati útmutatóban megadott helyre.
- Ha szűrőket vagy patronokat kell cserélni, csak a gyártó által ajánlottakat használja.

Karbantartás és tárolás:

- A termékeket száraz és tiszta, nedvességtől és szélsőséges hőmérséklettől mentes helyen tárolja.
- Rendszeresen tisztítsa meg a szagelnyelő házát puha ruhával és a gyártó által ajánlott enyhe tisztítószerrel.
- A gyártó által meghatározott időközönként cserélje ki a szűrőket vagy patronokat a készülék hatékonyságának fenntartása érdekében.

Az akkumulátor biztonsága:

- Csak a gyártó által ajánlott elemeket használjon.
- A használt elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket a szivárgás elkerülése érdekében.

További óvintézkedések

Alkalmazkodás a környezethez:

- Helyezze a szagelnyelőt olyan helyre, amely mind a háziállatok, mind a háziállatok számára biztonságos. Kerülje a közvetlen napfénynek vagy magas páratartalomnak kitett helyeket.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék a környezet igényeinek megfelelő üzemmódban működjön, például éjszakai csendes üzemmódban.

Károk és szervizelés:

- Az elektronikus eszközök javítását csak hivatalos szervizközpontokban szabad elvégeztetni.
- Ne módosítsa saját maga a terméket, mivel ez befolyásolhatja annak biztonságát és működését.

Megfelelőségi nyilatkozat

A termékeket az (EU) 2023/988 rendelet biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték. Megfelelnek a vonatkozó műszaki szabványoknak, beleértve a használati biztonságot, az elektromágneses kompatibilitást és az anyagok tartósságát.